

第七条

理事会的主席及副主席

- 1. #Ä4s s g & ß ü & ШШ & Ф ± / \$ - ЛЫ ж № - Л, Ш 9 Л & mi
- 2. 主席及副主席应自输入会员代表团及输出会员代表团中分别选任之。ft— Wfcats&f*, «#*dai*'£й 中交替选任之, 但此项规定不妨碍理事会在特殊 i#яг, 以特种表决决定连选主席或副主席或两者。 и-ишшшь, ф 款第一句所定规则应继续适用。
- 3. ±#&й±Ж-ЛЙв*#в*4Ш, «-ЛЖ^Лйй*Ш*№£#£# п£Л*Я»1} Я4й#]0:Я<й, Й^ЙЛ**<2 *t0г<3с#4ft№»J. 4. £%&£&%*4i&иi±йишлГЩ№, iвчшшшш 代表会员的表决权。

第八条

特别会议

- 1. ш*£&##4^й4Ит#£-л.
- г. т&Н)&ш&&ж%&й#1&№т&п£яя, я&шшшя* %&ТЯ&ЯЖ\$Я£ПШ, 举行特别会议:
 - (a) 任何五个会员; £
 - (b) 至少有二百五十个表决权的会员; £
 - (c) ШП^.
- 3. 4-тШ£^жай-4^+вишца&&й, -eaf.tffi*. ih^a^tss 4\й£+в1£ПШ. 本协定各项条款规定不同时期者, #Г£иШ.
- 4. им!£у#ам**я**&ш&яш&тп. в>шь й а * а * £ << 应负担所涉额外费用。

第九条

表决权

- 1. 输出会员应共有一千个表决权, ЛЛ*ЙЙ£Я—f-Htafc.
- 2. 任何会员的表决权数不得多于二百 ЙИ"Ж.
- а ЧЪШЫКШ.
- 4. *Ш&и#4ГЙ-^*Ж&Й8^и<а)Й*£«ЙЙ**& (б)ЙШЙ #<. 和(c)生产总额加权平均数, #Я£&Й:#-й&-§-£Йй. #В>ЙлвЙ Ш Ш, iЭйЛ-ЛАА^Ж-А-Ъ-^йзеЯ-^ййЛй^ йШ£-§-йй&йй^ЗД*), Ж-«В*й#г4М:Ж+аз;М*й. 4И&??ЯВ**8- Ч^i-—+Ж ftfo ft &.
- 5. 4&Л&й#4ГЙ-^Н£Ж\$Ш&Т?Ш\$ (*Д-Л^Й#йШ+^ ¥) #К£££Й:
 - (a) -БУ*№Ж&Ш63-£ййЖ й ЙФШКШ t JSfr it 数量分配之;
 - (b) 三百个投票权根据各会员在特别安排输入总额中所占数量分配之。
- 6. SS*п*tÄ*fefc3 &»&*, 4Ä**ÄÄ»Ä«Nefcfc! rtüias 办法, 以确保任何会员所得投票权不超过本条许可的最大数额或不低于本条许可的 «««а.
- 7. 每一历年开始时, а\$£Д***@4, Ж 5 №*\$?£&&£, \$£*££- Ш ЙИШ й Мй, ШШЧ-Ш'1т, а**ЖЗ&а<й*№*£<БЯ.
- 8. Аафй&£-й#Sгй;5&1 ££А№£ЙЖ> iSffi^flÄ'fc.itfriticjltft ■«Ä^ £fe£&£*ft»+. 理事会应依本条第 4. «5 Яййг*Л;4#й#й Й4#г £&**&&&.

第十条

表决权

- 1. #—аflttft&jyf&^&ftft*, fftT'fe4Wfe*:ft.»-Si, IЗД-^I&Ф &Ж2 款受权代为投票的任何表决权, #Я*Ийй».

- 2. 经以书面通知主席, 任何输出会员得授权任何其他输出会员在理事会会议 Ф^аімнй, 并代为投票, ^н>л^йи<*вл*Мг'л^й«а^й-^й 中代表其利益, 并代为投票。 此种授权书的副本, 应由依理事会议事规则设置的 全权证书审查委员会审查之。

第十一条

表决权

- 1. 除非本协定规定举行特种表决, т&и*иш**£№в.и&&%. +&ÄÄÄÄ.
- 2. 确定理事会任何决定所需表决权数时, 弃权会员的表决权数不予计算。 *>£й*ш<+*#2IКй;аж. Б*й—ё-ййа^а+л***#. «* ÄIÄWt, &^ЙЙ<й^Ш^й*.
- 3. 各会员承诺接受理事会依据本协定规定所作一切决定为具有拘束力。

第十二条

与其组织的合作

- 1. а^fffs-Hü/as*#, ^#*ид*йилии#, 尤其贸发会议, #Л tt-fr^jtaÄÄ^SftÄia^Bitn^ÄÄÄRfia^aÄ^.
- г. а<г-^Йй*^<йшй№и*йй±й<#*^й-, &&&Ш. 将其活 али#>*i*a*»я££-«.
- 3- а*#ft№--S0i£Sm ■ШвЙу*#. ЙЛДЯе^ЙИИ^айЛ 实保持联系。

第十三条

邀请

- 1. 理事会得邀请为联合国或其任何专门机构或国际原子能机构会员国的非会 «К«л», ?Ш£-iX.
- 2. 理事会亦得邀请第十二条第 1 款所称任何组织以观察员资格, ««£«.

第十四条

邀请

- 1. &1т\$й££ЙЛЪ\$Ш#-й*влН&ЛЕ-ЙШй. Л^ЙТ#—Ä# »ж+жаажа**& 并得连选。
- 2. ШЙ4^4ЙЕ#Ш^ 并得加派副 («4№Й-АША.
- а f't . f T S 新半选主席.f' # — ± f t f Ä & # f t ,
- 4. ш\$й^4#й#л, й<**аа&а#*Т*« «äfttt&fljgi* *№*й£4*аа&ак**А#*Т£й, **ЙЙйш««Я-ЙД.

第十五条

邀请

- 1. ffff сй«»бftй-й*»йл^й вйа9^Ф*Ф а m s - й *»йл 织翰 *Й4НИ4#£- 每类内的选举, 应依本条第 2&Ж&7киШiVft.
- 2. #4<frflfi##ftfc'А*Ä£у^ft'Ä&, ёайа-МйаЛ. #я##*«>+*«<规定所行лий*л*й*й->ал. а #жй#4?л^«ал«а; а«яаал»Фж^#я-ь+*, т-^f ж-лий»а.
- 4. 倘第一次投票时当选的候选人少于八个, 应再举行投票, üft*«аВВ • ia»али^й#йу^ ае#ifes», йшшй.^ййали^лж, иж^/в^аалиаАль.